

**HÅRFÖN
HÅRFØNER
HIUSTENKUIVAAJA
HÅRTØRRER**
1200 W



HÅRFÖN

INTRODUKTION

Produkten är endast avsedda att användas för att torka och styla håret på människor.

MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.



VARNING! Håll denna apparat borta från vatten! Använd den inte nära eller ovanför vatten i badkar, handfat, eller andra kärl.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Kontrollera att produktens spänning överensstämmer med eluttaget.
3. Som extra säkerhet rekommenderar vi att du till badrummets elnät installerar jordfelsbrytare med en utlösningsström på max. 30 mA. Kontakta en behörig elinstallatör om detta.
4. Lämna aldrig produkten utan uppsikt då nätsladden sitter i vägguttaget.
5. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
6. Fatta tag i stickkontakten för att dra ut den från eluttaget. Dra aldrig i nätsladden.
7. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
8. Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
9. Dra ur stickkontakten från vägguttaget när produkten inte används eller innan rengöring.

10. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
11. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskaper, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
12. Kontrollera att nätsladden inte är klämd.
13. Använd endast tillbehör rekommenderade av leverantören.
14. Apparaten får inte styras av extern timer eller annan styrutrustning.
15. Vira inte nätsladden om produkten.
16. Undvik att använda förlängningskablar eftersom dessa kan överhettas och orsaka brand.
17. Placera inte produkten där den kan falla ner i vatten.
18. Dra omedelbart ut nätsladden och rör aldrig produkten om den skulle falla ner i vatten eller annan vätska.
19. Använd aldrig produkten med blöta händer eller när du badar/duschar. Se noga till att produkten inte blir blöt.
20. Produkten är endast avsedd för hemmabruk.

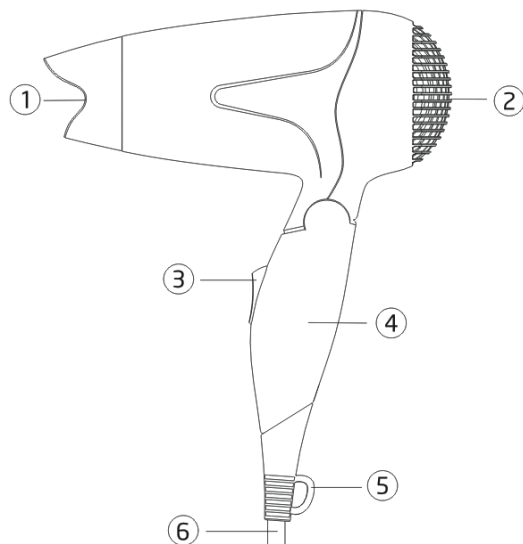
Särskilda säkerhetsföreskrifter

1. Hårtorken är utrustad med ett överhettningsskydd. Om överhettning sker (om exempelvis luftgallret är blockerat) kommer hårtorken att stängas av automatiskt. Dra ut stickproppen och låt apparaten svalna i ett par minuter. Innan du ansluter den igen, kontrollera att luftgallret inte är blockerat av ludd, damm, hår etc.
2. Rikta inte hårfönen mot ögon eller annan känslig kroppsdel.
3. Stick aldrig föremål i luftintag eller utblås.

TEKNISKA DATA

Spänning:230 V~50 Hz

Effekt:1200 W

DELAR

1. Utblås
2. Luftintag
3. Strömbrytare
4. Vikbart handtag
5. Upphångningskrok
6. Nätsladd

FÖRVARING

- När hårfönen inte används ska stickproppen vara utdragen.
- Låt produkten svalna och förvara den sedan på en torr plats. Använd upphängningsöglan till att förvara produkten hängande.
- Vira aldrig nätsladden runt produkten, då detta gör att kabeln blir sliten i förtid och går sönder.

ANVÄNDNING

1. Anslut stickkontakten till ett vägguttag.
2. Starta och välj hastighet och temperatur.

Läge 0	Avstängd
Läge 1	Låg hastighet och låg värme
Läge 2	Hög hastighet och hög värme

Använd läge 2 för att snabbtorka eller förtorka.

Använd läge 1 för försiktig torkning och styling.

Stylingmunstycke

Stylingmunstycket koncentrerar luftströmmen vilket gör det enklare att forma en frisyr med t.ex. en rundborste. Ta av munstycket och ställ in hårfönen på hög värme och hög hastighet för att torka håret snabbt.

RENGÖRING

- Torka av hårfönen med en torr trasa. Utsätt aldrig hårfönen för vatten eller fukt.
- Munstycket kan torkas av med en fuktig trasa eller sköljas under rinnande vatten. Se till att munstycket är helt torrt innan de används eller läggs till förvaring.

HÅRFØNER

INTRODUKSJON

Produktet skal kun brukes til å tørke og style håret på mennesker.

MERKING



Bruksanvisning medfølger og skal leses før bruk og tas vare på for fremtidig bruk.



ADVARSEL! Apparatet må ikke utsettes for vann. Det må ikke brukes i nærheten av eller over vann i badekar, servant eller andre beholdere.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Kontroller at produktets spenning stemmer overens med strømuttaket.
3. Som ekstra sikkerhet anbefaler vi at du kobler en jordfeilbryter til badets strømmett. Utløserstrømmen bør være maks. 30 mA. Kontakt en elektriker om dette.
4. Produktet må aldri forlates uten tilsyn når strømkabelen er koblet til vegguttaket.
5. Produktet skal ikke modifiseres eller bygges om.
6. Ta tak i støpselet når du skal trekke det ut fra vegguttaket. Du må aldri trekke i strømledningen.
7. Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
8. Kontroller at produktet er helt. Produktet må ikke brukes hvis det er skadet.
9. Trekk ut støpselet fra vegguttaket når produktet ikke er i bruk eller før rengjøring.
10. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.

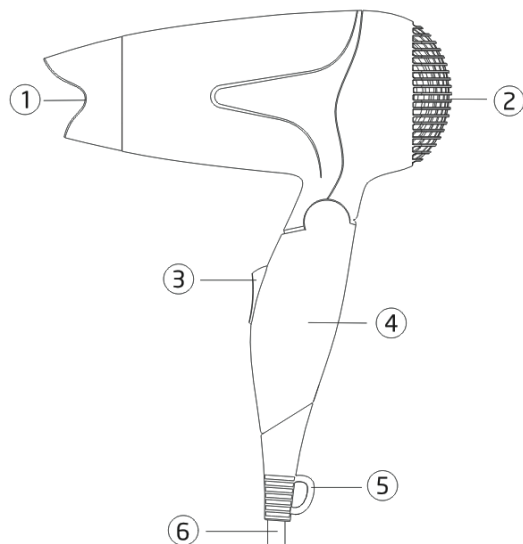
11. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
12. Kontroller at strømkabelen ikke er klemmt.
13. Bruk kun tilbehør som leverandøren anbefaler.
14. Apparatet må ikke kontrolleres av eksternt tidsur eller annet kontrollutstyr.
15. Ikke snurr strømledningen rundt produktet.
16. Unngå å bruke skjoteledninger siden disse kan overopphetes og forårsake brann.
17. Produktet må aldri plasseres slik at det kan falle ned i vann.
18. Hvis produktet faller ned i vann eller annen væske, må du ikke ta på det. Trekk umiddelbart ut støpselet.
19. Ikke bruk produktet hvis du har våte hender eller når du bader/dusjer. Sørg for at produktet ikke blir bløtt.
20. Produktet er beregnet på hjemmebruk.

SPESEIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Hårføneren har overopphetingsvern. Hvis den blir overopphetet (for eksempel hvis luftåpningen blokkeres), vil hårføneren stoppe automatisk. Trekk ut støpselet, og la apparatet avkjøles i et par minutter. Før du kobler den til igjen, må du kontrollere at luftåpningen ikke er blokkert av lo, støv, hår eller lignende.
2. Ikke rett hårføneren mot øyne eller andre følsomme kroppsdeler.
3. Du må aldri stikke noe inn i luftåpning eller utblåsing.

TEKNISKE DATA

Spenning: 230 V ~ 50 Hz
Effekt: 1200 W

DELER

1. Utblåsing
2. Luftinntak
3. Strømbryter
4. Sammenleggbart håndtak
5. Opphengskrok
6. Strømledning

OPPBEVARING

- Når hårføneren ikke brukes, skal støpselet være tatt ut.
- La produktet kjøle seg ned, og oppbevar det deretter på et tørt sted. Bruk opphengsringen til å oppbevare produktet hengende.
- Du må aldri vikle strømledningen rundt produktet da dette gjør at ledningen slites ut og går i stykker.

BRUK

1. Kople støpselet til en stikkontakt.
2. Start apparatet, og velg hastighet og temperatur.

Stilling 0	Slått av
Stilling 1	Lav hastighet og lav varme
Stilling 2	Høy hastighet og høy varme

Bruk stilling 2 for hurtigtørking eller fortørking.

Bruk stilling 1 for forsiktig tørking og styling.

Stylingmunnstykke

Stylingmunnstykket konsentrerer luftstrømmen, noe som gjør det lettere å forme en frisyre med for eksempel en rundbørste. Ta av munnstykket, og sett hårføneren på høy varme og høy hastighet for å tørke håret raskt.

RENGJØRING

- Tørk av hårføneren med en tørr klut. Hårføneren må aldri utsettes for vann eller fuktighet.
- Munnstykket kan tørkes av med en fuktig klut eller skylles under rennende vann. Sørg for at munnstykket er helt tørt før det brukes eller legges til oppbevaring.

HIUSTENKUIVAAJA

JOHDANTO

Tuotetta saa käyttää vain ihmishiusten kuivaamiseen ja muotoiluun.

MERKINNÄT



Mukana käyttöohje, joka on luettava ennen käyttöä ja säilytettävä tulevaa tarvetta varten.



VAROITUS! Pidä laite pois veden lähetytyiltä! Älä käytä sitä, jos lähellä tai alapuolella on vettä sisältävä kylpyamme, pesuallas tai muu astia.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Lue aina käyttöohje ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tarkista, että tuotteen jännite vastaa sähköliittännän ominaisuuksia.
3. On suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen sähköverkkoon enintään 30 mA:n nimellisvirrasta laukeava vikavirtakatkaisin. Ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.
4. Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa, kun sähköjohto on liitetty pistorasiaan.
5. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
6. Ota aina kiinni pistokkeesta, kun vedät pistokkeen pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.
7. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen; älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
8. Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut.
9. Irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, sekä ennen puhdistamista.
10. Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.

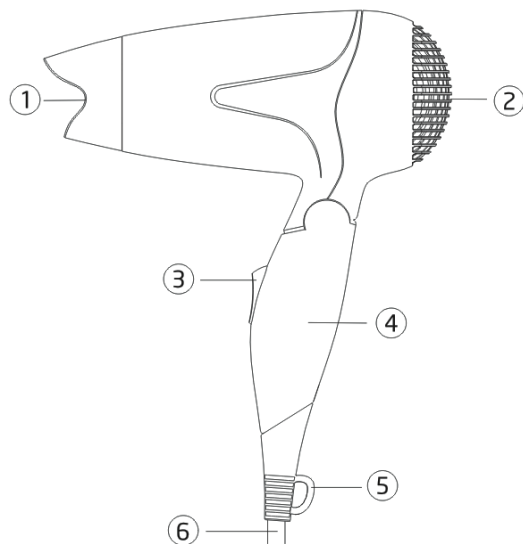
11. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
12. Tarkista, ettei sähköjohto ole puristuksissa.
13. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.
14. Laitetta ei saa ohjata ulkoisen ajastimen tai muun ohjauslaitteen kautta.
15. Älä kierrä sähköjohtoa tuotteen ympärille.
16. Vältä jatkojohdon käyttämistä, sillä se voi ylikuumentua. Tällöin voi aiheutua tulipalo.
17. Älä aseta tuotetta paikkaan, josta se voi pudota veteen.
18. Jos laite putoaa veteen tai muuhun nesteeseen: ota pistoke välittömästi pistorasiasta äläkä koskaan koske tuotteeseen.
19. Älä koskaan käytä tuotetta märin käsin tai kun olet kylvyssä tai suihkussa. Huolehdi tarkasti, ettei laite kastu.
20. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

1. Hiustenkuivaaja on suojattu ylikuumenemista vastaan. Ylikuumenemistilanteessa (esim. ilmanotto-ritilän tukkeutuessa) virta katkeaa automaattisesti. Irrota pistoke pistorasiasta ja anna hiustenkuivaajan jäähtyä muutama minuutti. Tarkasta ennen pistokkeen liittämistä takaisin, ettei esimerkiksi nöyhtä, pöly tai irtohiukset tuki ilmanotto-ritilää.
2. Älä suuntaa hiustenkuivaajaa silmiä tai muita herkkiä kehonosia kohti.
3. Älä koskaan työnnä mitään esinettä ilmanotto- tai -poistoaukkoon.

TEKNISET TIEDOT

Jännite: 230 V~50 Hz
Teho: 1200 W

OSAT

1. Ilmanpoisto
2. Ilmanotto
3. Katkaisija
4. Taitettava kahva
5. Ripustuskoukku
6. Sähköjohto

KÄYTTÖ

1. Yhdistä pistoke pistorasiaan.
 2. Käynnistä laite ja valitse nopeus ja lämpötila.
- | | |
|----------|--------------------------------|
| Asento 0 | Sammutettu |
| Asento 1 | Hidas nopeus ja mieto lämpö |
| Asento 2 | Suuri nopeus ja voimakas lämpö |

Asennolla 2 voit pika- tai esikuivata hiukset.
Asennolla 1 voit kuivata ja muotoilla hiukset varovasti.

Muotoilusuutin

Muotoilusuutin keskittää ilmavirran, jolloin kam-pauksen muotoilu esim. pyöreän harjan avulla on helpompaa. Voit kuivata hiukset nopeasti ottamalla suuttimen pois ja säätämällä lämpötilan ja puhallusnopeuden suureksi.

PUHDISTAMINEN

- Pyyhi hiustenkuivan puhtaaksi kuivalla liinalla. Älä koskaan altista hiustenkuivaajaan kosteudelle tai vedelle.
- Suuttimen voi pyyhkiä kostealla liinalla tai huuhdella juoksevilla vedellä. Varmista ennen suuttimen käyttöä tai säilytykseen siirtämistä, että se on kuiva.

SÄILYTYS

- Irrota pistoke pistorasiasta aina kuivaamisen päätteeksi.
- Anna tuotteen jäähtyä. Säilytä sitä kuivassa paikassa. Ripusta tuote ripustussilmukasta.
- Älä koskaan kierrä sähköjohtoa tuotteen ympärille. Muutoin johto kuluu ajan mittaan ja rikkoutuu.

HÅRTØRRER

INDLEDNING

Produktet er kun beregnet til at tørre og style hår på mennesker.

MÆRKNING



Manual er inkluderet og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.



ADVARSEL! Hold dette apparat borte fra vand! Brug det ikke i nærheden af eller over vand i badekar, håndvask eller andre beholdere.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid brugsanvisningen inden brug, og gem den til fremtidig brug.
2. Kontroller, at produktets spænding passer til stikkontakten.
3. Som en ekstra sikkerhed anbefaler vi, at der i badeværelsets elektriske installation installeres en fejlstrømsafbryder, der udløser ved maks. 30 mA. Kontakt en autoriseret elektriker herom.
4. Lad aldrig produktet være uden opsyn, når ledningen sidder i stikkontakten.
5. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
6. Tag fat i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk aldrig i ledningen.
7. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
8. Kontroller, at produktet er intakt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
9. Træk stikket ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug, og før rengøring.
10. Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.

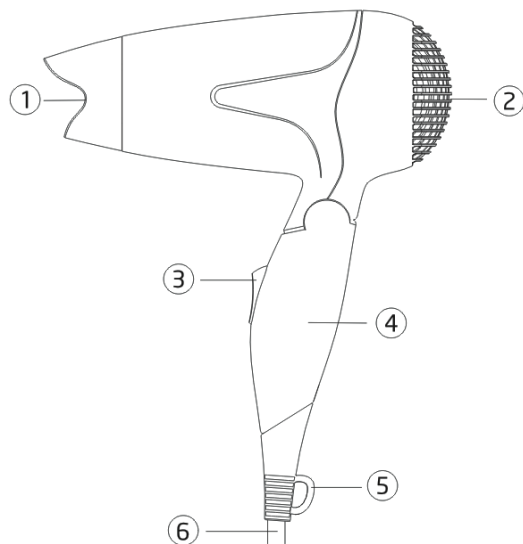
11. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
12. Kontrollér, at netledningen ikke er klemmt.
13. Brug kun tilbehør, der anbefales af leverandøren.
14. Apparatet må ikke styres af en ekstern timer eller af andet styresudstyr.
15. Vikl ikke ledningen rundt om produktet.
16. Undgå at benytte forlængerledninger, da de kan blive overophedede og forårsage brand.
17. Placer aldrig produktet, hvor det kan falde i vandet.
18. Hvis produktet falder ned i vand eller anden væske, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og undlade at røre ved produktet.
19. Brug aldrig produktet, hvis dine hænder er våde, eller når du tager bad. Sørg omhyggeligt for, at produktet ikke bliver vådt.
20. Produktet er kun beregnet til hjemmebrug.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Hårtørren er udstyret med en overhedningssikring. Hvis hårtørren overhedes (f.eks. hvis luftgitteret er blokeret), slukker den automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af et par minutter. Inden du sætter stikket i igen, skal du kontrollere, at luftgitteret ikke er blokeret af fnug, støv, hår m.v.
2. Ret ikke hårtørren mod øjnene eller andre sarte kropsdele.
3. Strik aldrig genstande ind i luftindtaget eller udblæsningen.

TEKNISKE DATA

Spænding:230 V~50 Hz
Effekt:1200 W

DELE

1. Udblæsning
2. Luftindtag
3. Afbryder
4. Foldbart håndtag
5. Ophængskrog
6. Netledning

OPBEVARING

- Når hårtøreren ikke bruges, skal stikket være taget ud af stikkontakten.
- Lad produktet køle af, og opbevar det derefter tørt. Brug ophængsøjet til at opbevare produktet hængende.
- Vikl aldrig ledningen rundt om produktet, da det med tiden vil slide på ledningen og få den til at gå i stykker.

BRUG

1. Sæt stikket i en stikkontakt.
2. Start hårtøreren, og vælg hastighed og temperatur.

Position 0	Slukket
Stilling 1	Lav hastighed og lav varme
Stilling 2	Høj hastighed og høj varme

Brug position 2 til at fortrørrer håret eller tørre det hurtigt.

Brug position 1 til forsigtig tørring og styling.

Stylingmundstykke

Stylingmundstykket koncentrerer luftstrømmen, hvilket gør det lettere at forme en ny frisure med f.eks. en rundbørste. Tag mundstykket af, og indstil hårtøreren på høj varme og høj hastighed for at tørre håret hurtigt.

RENGØRING

- Tør hårtøreren af med en tør klud. Udsæt aldrig hårtøreren for vand eller fugt.
- Mundstykket kan tørres af med en fugtig klud eller skylles under rindende vand. Sørg for, at mundstykket er helt tørt, inden det anvendes eller lægges bort.

